

Bruxelles, 29. listopada 2024.
(OR. en)

14454/24
PV CONS 49
ENV 995
CLIMA 354

NACRT ZAPISNIKA
VIJEĆE EUROPSKE UNIJE
(Okoliš)
14. listopada 2024.

1. Usvajanje dnevnog reda

Vijeće je usvojilo dnevni red naveden u dokumentu 14216/24.

2. Odobrenje popisa točaka „A”

- a) **Popis točaka koje se odnose na zakonodavne aktivnosti** 14400/24
(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8.
Ugovora o Europskoj uniji)

Okoliš

1. **Odluka o izmjeni Direktive 2007/2/EZ u pogledu određenih zahtjeva za izvješćivanje o infrastrukturi za prostorne informacije**  14029/24
Donošenje zakonodavnog akta
PE-CONS 84/24
ENV
Odobrio Coreper, dio 1., 9. listopada 2024.

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 192. stavak 1. UFEU-a).

2. **Direktiva o kvaliteti zraka (preinaka)**  14028/1/24 REV 1
Donošenje zakonodavnog akta
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 88/24
Odobrio Coreper, dio 1., 9. listopada 2024. ENV

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, pri čemu je Malta bila suzdržana (pravna osnova: članak 192. stavak 1. UFEU-a).

Izjave o toj točki navedene su u Prilogu.

Zapošljavanje i socijalna politika

3. **Direktiva o uspostavi europske iskaznice za osobe s invaliditetom i europske parkirne karte za osobe s invaliditetom**  13954/24
Donošenje zakonodavnog akta
PE-CONS 49/24
Odobrio Coreper, dio 1., 9. listopada 2024. SOC

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 21 stavak 2., članak 53. stavak 1. te članci 62. i 91. UFEU-a).

4. Direktiva o proširenju Direktive o uspostavi europske iskaznice za osobe s invaliditetom i europske parkirne karte za osobe s invaliditetom na državljane trećih zemalja

Donošenje zakonodavnog akta

Odobrio Coreper, dio 1., 9. listopada 2024.



13956/24
PE-CONS 70/24
SOC

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 79. stavak 2. točka (b) UFEU-a).

5. Direktiva o poboljšanju radnih uvjeta u radu putem platforme

Donošenje zakonodavnog akta

Odobrio Coreper, dio 1., 9. listopada 2024.



13952/24 + ADD 1
PE-CONS 89/24
SOC

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, pri čemu je Njemačka bila suzdržana (pravna osnova: članak 153. stavak 2. točka (b) u vezi s člankom 153. stavkom 1. točkom (b) i člankom 16. stavkom 2. UFEU-a.)

Izjava o toj točki navedena je u Prilogu.

Unutarnje tržište i industrija

6. Revizija Uredbe o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa

Donošenje zakonodavnog akta

Odobrio Coreper, dio 1., 9. listopada 2024.



13335/24 + ADD 1
PE-CONS 108/23
ENT

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 114. stavak 1. UFEU-a).

Izjava o toj točki navedena je u Prilogu.

b) Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti

14399/24

Vijeće je usvojilo sve točke „A” iz navedenoga dokumenta, uključujući sve dokumente s oznakom COR i REV podnesene radi donošenja.

Nezakonodavne aktivnosti

3. Zaključci o pripremama za 29. sjednicu Konferencije stranaka (COP 29) Okvirne konvencije Ujedinjenih naroda o promjeni klime (UNFCCC) (Baku, Azerbajdžan, 11. – 22. studenoga 2024.)
Odobrenje 14218/24
4. Zaključci o Konvenciji o biološkoj raznolikosti (Cali, Kolumbija, 21. listopada – 1. studenoga 2024): 14357/24 + COR 1 + ADD 1
 - a) priprema 16. sjednice Konferencije stranaka (COP 16) Konvencije o biološkoj raznolikosti
 - b) priprema 11. sjednice Konferencije stranaka koja služi kao sastanak stranaka Kartagenskog protokola o biološkoj sigurnosti (COP-MOP 11)
 - c) priprema pete sjednice Konferencije stranaka koja služi kao sastanak stranaka Protokola iz Nagoye o pristupu i podjeli dobiti (COP-MOP 5)
Odobrenje
5. Priprema pete sjednice Međuvladinog pregovaračkog odbora zaduženog za razvoj međunarodnog pravno obvezujućeg instrumenta o onečišćenju plastikom, među ostalim u morskom okolišu (INC-5) (Busan, Republika Koreja, 25. studenoga – 1. prosinca 2024.)
Razmjena mišljenja 13999/24
6. **Strategija održivosti u području kemikalija – trenutačno stanje i daljnji koraci**  13949/24
Razmjena mišljenja

Vijeće je održalo razmjenu mišljenja na osnovi napomene koju je pripremilo predsjedništvo, kako je utvrđena u navedenom dokumentu.

Razno

7. Izvješće s nedavno održanog važnog međunarodnog sastanka:

**69. sastanak Međunarodne komisije za kitolov (IWC69)
(Lima, Peru, 23. – 27. rujna 2024.)**
Informacije predsjedništva i Komisije

[2] 14379/24

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva i Komisije.

-
- [1]** Prvo čitanje
- [C]** Točka koja se temelji na prijedlogu Komisije
- [2]** Javna rasprava koju je predložilo predsjedništvo (članak 8. stavak 2. Poslovnika Vijeća)

Izjave uz zakonodavne točke „A” navedene u dok. 14400/24

Uz točku 2. s **Direktiva o kvaliteti zraka (preinaka)**
popisa točaka „A”: *Donošenje zakonodavnog akta*

IZJAVA NJEMAČKE

„Unatoč poboljšanjima posljednjih godina onečišćenje zraka i dalje predstavlja jedan od najvećih okolišnih rizika za ljudsko zdravlje te je zdravstveno opterećenje za stanovništvo, a posebno za ranjive skupine, i dalje veliko.

Stoga Njemačka pozdravlja činjenicu da je bilo moguće utvrditi ambiciozne, ali dostižne granične vrijednosti kako bi se postupno postiglo usklađivanje sa smjernicama Svjetske zdravstvene organizacije, kao i cilj nulte stope onečišćenja i netoksični okoliš u EU-u do 2050.

Njemačka pozdravlja činjenicu da je postignut uravnotežen kompromis i da su temeljna pitanja Njemačke uzeta u obzir te se slaže s Direktivom.

Budući da je zakonodavstvo u području emisija u mnogim sektorima regulirano na razini EU-a, i u tom je kontekstu i dalje potrebno rano donošenje pravila za smanjenje emisija onečišćujućih tvari kako bi se buduće granične vrijednosti mogle poštovati na lokalnoj razini lako održivim mjerama.

Njemačka ujedno pozdravlja mogućnost za države članice EU-a da iz određenih razloga zatraže odgodu roka za postizanje graničnih vrijednosti, osobito, ako je iz projekcija vidljivo da granične vrijednosti ne mogu postići do utvrđenog roka.

Stoga Njemačka traži od Komisije da pravodobno dostavi nacrt provedbenog akta predviđenog člankom 18. stavkom 5. kako bi se utvrdili detalji projekcija, uzimajući u obzir odgovarajuće i razmjerne mjere. U tom pogledu Njemačka razumije da se, na primjer, zabrane vožnje, stavljanje izvan pogona ili ograničenja rada industrijskih postrojenja ne smatraju odgovarajućim i razmjernim mjerama niti se mogu zahtijevati kao uvjet za produljenje roka te traži odgovarajuće pojašnjenje u provedbenom aktu. Uz to polazimo od toga da se učinkovite mjere iz članka 18. stavka 1. točke (b) mogu razumjeti kao odgovarajuće i razmjerne mjere u smislu članka 18. stavka 5. te se stoga samo odgovarajuće i razmjerne mjere uzimaju u obzir pri izradi planova djelovanja za kvalitetu zraka.”

IZJAVA LATVIJE

„Latvija podupire konačni kompromisni tekst Prijedloga direktive o kvaliteti zraka i čistom zraku za Europu.

Međutim, i dalje postoje otvorena pitanja koja izazivaju zabrinutost Stoga bismo željeli istaknuti svoju zabrinutost u pogledu utvrđenih rokova za provedbu novih zahtjeva za praćenje, kao i u pogledu uvođenja mehanizma za naknadu štete za zdravlje ljudi i pravila o sankcijama.

Državama članicama bit će potrebno dovoljno vremena i dodatna ulaganja kako bi ispunile nove zahtjeve u pogledu uspostave nadređenih lokacija za praćenje i mjerenja novih onečišćujućih tvari. Uspostava odgovarajućih postupaka nabave, osposobljavanje zaposlenika, nabava nove opreme i prilagodba postojećeg zakonodavstva skupi su i dugotrajni.

Osim toga, i dalje vidimo znatne izazove u prenošenju odredbi koje se odnose na naknadu štete za ljudsko zdravlje i pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenja u naš nacionalni pravni sustav. S obzirom na pravni sustav Latvije, prenošenje odredbi o naknadama i sankcijama u naš nacionalni pravni sustav bit će iznimno složeno.

Općenito, izražavamo žaljenje zbog toga što su prijelazna razdoblja prekratka za uspješnu provedbu novih odredbi.

Naposljetku, Latvija ističe da će za ukupnu provedbu navedenog prijedloga tijekom sljedećih godina biti potrebna znatna ulaganja i brza revizija već planiranih ulaganja, što će pak stvoriti znatno dodatno administrativno opterećenje.”

IZJAVA MALTE

„Kako je istaknuto u prethodnim slučajevima, Malta prepoznaje važnost revizije Direktive o kvaliteti zraka i njezin doprinos zdravlju i dobrobiti europskih građana i okoliša. Tijekom pregovaračkog procesa Malta je vrlo jasno isticala poteškoće u postizanju novih strožih graničnih vrijednosti, osobito u slučaju čestične tvari manje od 10 μm (PM_{10}) i dušikova oksida (NO_2). To je dodatno potvrđeno Komisijinom procjenom učinka, koja ukazuje na to da Malta neće moći postići graničnu vrijednost za dušikov dioksid, čak ni uz provedbu scenarija najvećeg tehnički izvedivog smanjenja onečišćenja zraka.

Osim toga, Malta je na visokoj razini provela nacionalnu procjenu gospodarskog učinka u pogledu učinaka preinake Direktive o kvaliteti zraka, s naglaskom na ranjive zajednice, čime je kvantificirala prekomjerno dodatno opterećenje za obitelji s niskim dohotkom i obitelji s niskim do srednjim dohotkom.

Procjena troškova niza mjera i gospodarskih koristi koje proizlaze iz postizanja revidiranih ciljeva u pogledu onečišćenja zraka ukazuje na to da omjer koristi i troškova iznosi 0,07. Taj ishod jasno pokazuje da će postizanje predloženih graničnih vrijednosti uključivati nerazmjerne socioekonomske troškove, što će dovesti do negativnog izravnog i neizravnog učinka na obitelji s niskim dohotkom. To dodatno pogoršava činjenica da su takva kućanstva općenito ovisnija o relativno starijim vozilima.

Stoga je očito da je taj ishod uistinu u suprotnosti s duhom Direktive o kvaliteti zraka, u kojoj se poziva na potrebne mjere koje ne podrazumijevaju nerazmjerne troškove.

Zbog tih je razloga Malta tijekom pregovora zagovarala uključiviji i pravedniji pristup kojim se u obzir uzima širi raspon socioekonomskih čimbenika uključivanjem realno ostvarivih graničnih vrijednosti.”

IZJAVA SLOVENIJE

„Slovenija podupire preinaku Direktive o kvaliteti zraka i čistom zraku za Europu, čiji je cilj postupno poboljšati kvalitetu zraka u EU-u do razine koja se više ne smatra štetnom za ljudsko zdravlje i prirodne ekosustave. Ujedno se slaže s time da bi zainteresirana javnost trebala imati pristup odgovarajućem postupku preispitivanja pred nadležnim tijelom u slučaju neodgovarajućih odluka država članica povezanih s provedbom određenih članaka Direktive.

Međutim, smatra da je suvišno u Direktivu uključiti posebnu odredbu o pristupu pravosuđu na razini EU-a, koja se odnosi samo na jedno područje prava zaštite okoliša. EU i njegove države članice, uključujući Sloveniju, stranke su Aarhuške konvencije, koja se izravno primjenjuje.

Reguliranje pristupa pravosuđu u pojedinačnim sektorskim aktima zakonodavstva u području okoliša na razini EU-a moglo bi dovesti do neujednačene pokrivenosti pravom pristupa pravosuđu u pitanjima okoliša.

Također bi u obzir trebalo uzeti moguću opasnost od različitih tumačenja provedbe takve odredbe od strane nadzornog mehanizma Aarhuške konvencije ili Suda EU-a, što bi moglo doprinijeti većoj dvosmislenosti u provedbi relevantnog članka Aarhuške konvencije.

Osim toga, Slovenija smatra da se reguliranjem tog pitanja takvim sektorskim pristupom u EU-u ne doprinosi poštovanju načela bolje regulacije EU-a i nije u skladu s načelom proporcionalnosti.

Slovenija stoga, sa stajališta provedbe Aarhuške konvencije, ne vidi razlog za reguliranje tog područja na razini EU-a u Direktivi o kvaliteti zraka i čistom zraku za Europu.”

Uz točku 5. s **Direktiva o poboljšanju radnih uvjeta u radu putem platforme**
popisa točaka „A”: *Donošenje zakonodavnog akta*

IZJAVA AUSTRIJE

„Austrija podupire cilj Direktive o poboljšanju radnih uvjeta u radu putem platformi u Europskoj uniji. Međutim, u odgovarajućim mjerama EU-a moraju se uzeti u obzir heterogena obilježja nacionalnih tržišta rada i, u ovom slučaju, ekonomije platformi.

Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 17., ta bi se direktiva trebala primjenjivati na osobe koje u Uniji rade putem platforme i koje imaju ugovor o radu, ili za koje se na temelju ocjene činjenica smatra da imaju ugovor o radu, ili su u radnom odnosu kako je definiran zakonom, kolektivnim ugovorima ili praksom na snazi u svakoj državi članici, uzimajući u obzir sudsku praksu Suda.

U Austriji na nacionalnoj razini postoji treća kategorija zapošljavanja pod nazivom *Freie Dienstnehmer*. Stoga, ako se u skladu s austrijskim pravom ta treća kategorija zapošljavanja smatra ispravnim radnim statusom, trebali bi se primjenjivati prava i obveze na temelju te kategorije.

U tom kontekstu Austrija naglašava da navedena direktiva ni na koji način ne utječe na austrijsko pravo, kolektivne ugovore ili praksu u vezi s trećom kategorijom zapošljavanja pod nazivom *Freie Dienstnehmer*.”

IZJAVA SLOVAČKE

„Slovačka Republika podržava Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa koja će doprinijeti visokoj razini zaštite zdravlja ljudi i okoliša.

Željeli bismo izraziti zabrinutost zbog uvođenja novih razreda opasnosti (ED, PBT/vPvB, PMT/vPvM) u Uredbu o razvrstavanju, označivanju i pakiranju putem delegiranog akta.

Prema našem shvaćanju Uredba o razvrstavanju, označivanju i pakiranju trebala bi osigurati visoku razinu zaštite zdravlja ljudi i okoliša kao i slobodno kretanje kemijskih tvari, smjesa i određenih posebnih proizvoda te istovremeno povećati konkurentnost i inovativnost.

Ako se novi razredi opasnosti uvedu u Uredbu o razvrstavanju, označivanju i pakiranju prije nego u Globalno usklađeni sustav razvrstavanja i označivanja kemikalija (GHS), usklađivanje Uredbe o razvrstavanju, označivanju i pakiranju s Globalno usklađenim sustavom na razini UN-a u budućnosti može biti problematično i neizvjesno. Osim toga, time bi se stvorile prepreke globalnoj trgovini kemikalijama u pogledu konkurentnosti i slobodnog kretanja tvari, smjesa i proizvoda te bi došlo do fragmentacije tržišta diljem svijeta.”